

Address by Ambassador Fujimura Kazuhiro
at His Majesty the Emperor's Birthday Reception
1 March 2023 at the residence
of the Japanese Ambassador to the Republic of Finland

Excellencies,
Dear friends of Japan,
在留邦人の皆様 (Japanese Residents),

Thank you very much for coming to today's reception in honour of His Majesty the Emperor's birthday.

His Majesty the Emperor of Japan celebrated his 63rd birthday on 23 February.
As the symbol of the State and the unity of the people of Japan, His Majesty devotes himself to his official duties and public activities.

Today, it is my great pleasure to host this reception for the first time in three years.

I arrived in Finland last April.
Since then, the friendly and cooperative relations between Japan and this beautiful country have progressed even further.
In particular, various face-to-face exchanges and events that we had to cancel due to the pandemic have resumed.

About two weeks after my arrival, Finnish Prime Minister Sanna Marin visited Japan and held a summit meeting with Prime Minister Kishida Fumio.
After that, high-level-political visits have taken place between the two countries, including ones by ministerial and parliamentary delegations.

Furthermore, bilateral exchanges have advanced in a wide variety of fields, such as trade and investment, science and technology, art and culture, and the Working Holiday Agreement for young people.

In the light of the current international situation, exchange and cooperation on defence and security is particularly noteworthy for our country, which is working toward a 'free and open Indo-Pacific'.

I would like to thank you all here for your cooperation to these developments in the relations between Japan and Finland.

Address by Ambassador Fujimura Kazuhiro
at His Majesty the Emperor's Birthday Reception
1 March 2023 at the residence
of the Japanese Ambassador to the Republic of Finland

Also, I would like to express my special gratitude to the Japanese citizens living in Finland and to the Japanese companies doing business in Finland.

Thank you very much.

Finally, please allow me to mention the word 'trust'.

In Tokyo, the Finnish Prime Minister called the relationship with Japan a 'trusted partnership'.

Since then, my attention has always been drawn to this word.

Indeed in today's world, the fundamental values such as the rule of law, democracy, freedom and human rights are facing serious challenges.

Last Friday's candlelights at the Senate Square will be long lasting deep in my heart.

At this turning point in history, I wish to go to the right direction in which trust should work as a guidepost for us.

Then on the way down that road, we could see a silver lining there.

Under today's March good day sunshine, I sincerely hope so, as the people of Finland says,

“maaliskuu maan avaa” or “March shows the ground”.

Thank you very much.

I hope you all enjoy your time with Japanese sake and Ukrainian wine.

Let me make a toast: Kippis !

天皇誕生日祝賀レセプションにおける藤村大使挨拶
令和5年3月1日 於 駐フィンランド共和国日本大使公邸

ご来訪の皆様、

本日は天皇誕生日祝賀レセプションへお越し下さりどうも有難うございます。

天皇陛下は2月23日に御年63歳のお誕生日を迎えられました。

天皇陛下は日本国の象徴、日本国民統合の象徴として日々公務に精励されておられます。

さて、本日、三年ぶりに天皇誕生日祝賀レセプションを開催できますことは、私にとって大きな喜びです。

私は昨年4月にフィンランドに着任しました。

爾来、日本とこの美しい国との友好協力関係は一段と前進してきました。

特に、新型コロナウイルスの流行によってとりやめざるをえなかった様々な対面の交流や行事が再開したことは、何よりでした。

私が着任して約二週間後、フィンランドのサンナ・マリン首相が日本を訪問し、岸田文雄総理大臣と首脳会談を行いました。

それから両国間では閣僚、国会議員団など高い政治レベルの往来が実現しました。

さらに二国間の交流は、経済、科学技術、芸術文化、若者のワーキング・ホリデー協定など、幅広く進んでいます。

その中であって、今日の国際情勢に鑑み、「自由で開かれたインド太平洋」の実現に努める我が国にとって、防衛・安全保障分野における交流・協力は特筆されるものです。

日本とフィンランドの関係の様々な進展は、ここにいる皆様のおかげです。

改めて貴重なご協力に感謝致します。

とりわけ、在留邦人の皆様、進出企業の方々へは特段のお礼を申し上げたいと思います。どうも有難うございます。

最後に、「信頼」という言葉に触れさせて下さい。

東京でフィンランドの首相は日本との関係を「信頼のパートナーシップ」と呼びました。

それ以来、私はこの言葉に常に注意をひかれてきました。

確かに今日の世界で、法の支配、民主主義、自由、人権といった基本的価値は深刻な挑戦を受けています。

先週金曜日の元老院広場におけるウクライナ犠牲者追悼式のろうそくの灯は、私の心に長く残っていくでしょう。

この歴史の分岐点にあって、私は、「信頼」が私たちにとって大切な道標となるような正しい道を進みたいと思います。

その道の先では、一筋の光を目にすることが出来ることでしょう。

本日、3月の太陽の光の下にあって、私は心からそう望みます。

フィンランドの人たちが「3月になれば、大地が顔を見せ始める (Maaliskuu maan avaa./ March shows the ground.)」と言うように。

ご清聴どうも有り難うございます。

どうぞ皆様、今宵は日本酒とウクライナ・ワインでおくつろぎのひと時をお過ごしになられますように。

それでは、乾杯！